

6244

8/2006 LEGEA, abenduaren 1eko, Euskadiko Kooperatiben Legearen bigarren aldaketarena.

Eusko Legebiltzarrak 8/2006 Legea, abenduaren 1eko, Euskadiko Kooperatiben Legearen bigarren aldaketarena, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei.

ZIOEN AZALPENA

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2002ko uztailaren 19ko 1606/2002 Erregelamenduari jarraiki, nazioarteko kontabilitate-arauak Europar Batasunean aplikatzea erabaki zen. Arau horietarik gehienak geroago onartu egin ziren, Batzordearen 2003ko irailaren 29ko 1725/2003 Erregelamenduaren bidez.

International Accounting Standards Board (IASB) erakundeak, berriki, 32. nazioarteko kontabilitate-araua berrikusi du, finantza-tresnei buruzkoa; gainera, kooperatibetako bazideen ekarpeei nazioarteko kontabilitate-arau hori aplikatzeari buruzko interpretazioa eman du Finantza Informazioko Nazioarteko Arauak Interpretatzeko Komiteak (IFRIC 2), eta Batzordeak 2237/2004 eta 1703/2005 erregelamenduen bitartez onartu ditu, hurrenez hurren, berrikuspena eta interpretazioa. Hori dela eta, ezingo dira baliabide propiotzat hartu kooperatiben baltzu-kapitalari egiten zaizkion ekarpenak, nahitaezkoak zein borondatezkoak, baziideek ekarpen horiek berreskuratzeko eskubide bal-dintzagabea baitute.

2005eko urtarrilaren 1az gerotzik, nazioarteko arau horiek kreditu-kooperatibe aplikatzen zaizkie, eta, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera, merkatu arauapetu-en batean kotizaziorako onartutako errenta finkoko baliok jaulki dituzten kooperatibe aplikatuko zaizkie. Era berean, ziur aski hemendik lasterrera gainerako kooperatibe aplikatuko zaizkie, kontuan izanik kontabilitate-arloko merkataritza-legeria eraberritu eta egokitzeko aurreproiektu bat dagoela, Europar Batasunaren arauetan oinarritutako nazioarteko harmonizatzea gauzatzeko.

Kontabilitate-arau horiek zuzenean talka egiten du-te Euskadiko Kooperatiben Legearen 63. artikuluaren oraingo egituraketa-rekin (artikulu horrek baziideek beren ekarpena berreskuratzeko eskubide eztabaidezina arauapten du), eta horrek, artikuluaren idazkera bere horretan mantenduz gero, eragin larriak izango lituzke kooperatibek hirugarrenen aurrean duten kaudimen-irudian, eta, era berean, ondorioak kooperatiben ekonomia-jardueraren garapenerako.

Hortaz, beharrezko da bazideen berreskurapen-es-kubidea kontabilitate-irizpide berriezin harmonizatzea. Horrela, euskal kooperatibetan, baziideek baltzu-kapitalari egiten dizkioen nahitaezko eta borondatezko

6244

LEY 8/2006, de 1 de diciembre, de segunda modificación de la Ley de Cooperativas de Euskadi.

Se hace saber a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente ley. Ley 8/2006, de 1 de diciembre, de segunda modificación de la Ley de Cooperativas de Euskadi

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

En virtud del Reglamento 1606/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de julio de 2002, se acordó la aplicación en la Unión Europea de las Normas Internacionales de Contabilidad, que con posterioridad fueron aprobadas, en su mayoría, por el Reglamento 1725/2003 de la Comisión, de 29 de septiembre de 2003.

La reciente revisión por el International Accounting Standards Board (IASB) de la Norma Internacional de Contabilidad n.º 32, referente a los instrumentos financieros, así como la emisión de la correspondiente interpretación del Comité de Interpretación de las Normas Internacionales de Información Financiera (CINIIF 2) sobre la aplicación de la Norma Internacional de Contabilidad (NIC 32) a las aportaciones de personas socias de entidades cooperativas (aprobadas ambas por la Comisión en virtud de los Reglamentos 2237/2004 y 1703/2005, respectivamente, impide la consideración como recurso propio de las aportaciones al capital social de las cooperativas, tanto obligatorias como voluntarias, debido al derecho incondicional de los socios y socias a su reembolso.

Desde el 1 de enero de 2005 estas normas internacionales se aplican a las cooperativas de crédito, y a partir del 1 de enero de 2007, se aplicarán a las cooperativas que hayan emitido valores de renta fija admitidos a cotización en un mercado regulado. Asimismo, es previsible que, en breve, resulten de aplicación al resto de cooperativas, teniendo en cuenta que ya existe un anteproyecto de ley de reforma y adaptación de la legislación mercantil en materia contable para su armonización internacional con base en la normativa de la Unión Europea.

Esta normativa contable colisiona directamente con la actual configuración del artículo 63 de la Ley de Cooperativas de Euskadi, que regula el derecho incuestionable de las personas socias al reembolso de su aportación, lo que provocaría, en caso de mantener su redacción en los términos vigentes, graves repercusiones en la imagen de solvencia de las cooperativas frente a terceros, con las consecuencias derivadas para el desarrollo de su actividad económica.

Así, es necesario armonizar el derecho de reembolso de los socios y socias con los nuevos criterios contables, de forma que las aportaciones obligatorias y voluntarias a capital social, en las cooperativas vascas, pue-

ekarpenak egiazki baliabide propio gisa kontabilizatu ahal izango dira, kooperatiben balio eta hastapenei eragin gabe eta Euskadiko Kooperatiben Legearen espirituari erasan gabe.

Lege-aldaketa honi esker, kooperatiba bakoitzak era-baki dezake, hala nahi badu, baltzu-estatutuetan aurreikustea baltzu-kapitalari egindako ekarpenez-galdagarri baina kooperatibaren erabakiz berreskuragarri diren ekarpenak egoteko aukera. Horrek aukera emango du baziideen ekarpenak baliabide propio gisa kontabilizatzeko.

Ildo beretik, Euskadiko Kooperatiben Legearen 57. artikuluaren idazkera berrian, Batzar Orokorrari dago-kio ekarpenez-galdagarriak nahitaez ez-galdagarri bihurtzearen gaineko erabakia, eta, bihurketa horrekin ados ez badaude, kooperatiba uzteko eskubidea ematen zaie baziideei. Eskubide horretaz baliatzea, gainera, bidezko bajatzat hartuko da.

Era berean, 57. artikuluauan (1.bis paragrafoan) beste aukera bat eskaintzen da, baltzu-estatutuek hala aurreikusten badute, baltzu-kapitalaren ehuneko bat baliabide propioa izango dela ziurtatzeko, eta, horren arabera, ehuneko hori gaindituz gero, gainerako berreskurarenak egiteko, Artezkaritza Kontseiluaren aldeko erabakia beharko da.

Jarraian, berreskuratzeko eskatu eta kooperatibak berreskurapena ezetsi duen ekarpeneen titularrentzako berme batzuk araupetzen dira, ordainketaren eta baltzuaren ondasunetan duten parte-hartzearen inguruan. Beraz, titular horiek lehentasuneko ordainsari bat bermatuta daukate balioari dagokionez, baldin eta kooperatibak beste ekarpene batzuk ordaindu edo itzulkinen bat banatu nahi badu; kooperatibaren desegitea gertatuz gero, berriz, baziideen aurretik parte hartuko du-te baltzuaren ondasunetan.

Azkenik, beste aukera hau ere ageri da: estatutuetan araupetu ahal izango da baziide berrien ekarpenak beste ekarpene batzuk –kooperatibak ezetsi dituen berreskurapenak, alegia– eskuratzeko erabiliko direla. Era berean, Euskadiko Kooperatiben Legearen beste xedapen batzuen idazkera zehazten da, aldaturtako artikulu-en idazkera berriarekin bat etorriz.

Azaldutako guztiagatik, Autonomia Estatutuaren 10.23 artikuluak Euskal Autonomia Erkidegoari kooperatiben arloan egozten dion eskumen esklusiboaz baliatuz, Euskadiko Kooperatiben Legearen 57, 60, 62, 63, 94 eta 103. artikuluak aldatzen dira.

Leben artikulua.— Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 57.1 artikulua. Baltzu-kapitala.

Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 57.1 artikuluak honako idazkera hau izango du:

dan contabilizarse efectivamente como recurso propio, sin afectar los valores y principios cooperativos, ni el espíritu de la vigente Ley de Cooperativas de Euskadi.

La presente modificación legal remite a la libre decisión de cada cooperativa para que los estatutos sociales puedan prever la existencia de aportaciones a capital social no exigibles, pero reembolsables por decisión de la cooperativa, permitiendo, así contabilizar las aportaciones de los socios y socias como recurso propio.

En el mismo sentido, corresponde a la Asamblea General, en la nueva redacción del artículo 57 de la Ley de Cooperativas de Euskadi, la decisión sobre la transformación obligatoria de aportaciones exigibles en no exigibles, otorgando a las personas socias el derecho de separación en caso de disconformidad con la transformación, considerándose el ejercicio de este derecho como baja justificada.

Asimismo, el artículo 57, en su apartado 1.bis, ofrece otra posibilidad, si los estatutos sociales lo prevén, para asegurar el carácter de recurso propio de un porcentaje del capital social, de forma que, una vez superado el mismo, los reembolsos restantes requieren acuerdo favorable del Consejo Rector.

A continuación se regulan una serie de garantías para los y las titulares de aportaciones cuyo reembolso ha sido rehusado por la cooperativa en relación a su retribución y participación en el haber social. Así, estas personas titulares tienen garantizada una retribución preferente en términos de valor para el caso de que la cooperativa quiera retribuir otras aportaciones o distribuir algún retorno, y en caso de disolución de la cooperativa participan en el haber social con carácter previo a los y las socias.

Por último, se incluye la posibilidad de que los estatutos puedan regular que las aportaciones de las nuevas personas socias sean utilizadas para la adquisición de las aportaciones cuyo reembolso haya sido rehusado por la cooperativa, y se matiza la redacción de otras disposiciones de la Ley de Cooperativas de Euskadi, en coherencia con la nueva redacción de los artículos modificados.

Por todo lo expuesto, y en ejercicio de la competencia exclusiva que en materia de cooperativas atribuye a la Comunidad Autónoma del País Vasco el artículo 10.23 de su Estatuto de Autonomía, se modifican los artículos 57, 60, 62, 63, 94 y 103 de la Ley de Cooperativas de Euskadi.

Artículo primero.— Artículo 57.1 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Capital social.

El artículo 57.1 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, tendrá la redacción siguiente:

«1.– Kooperatibaren baltzu-kapitala bazkideek kapital horri egiten dizkioten ondare-ekarpenek, nahitaezkoek edo borondatezkoek, osatu-ko dute. Ekarpenok honelakoak izan ahal izango dira:

a) Baja gertatuz gero berreskuratzeko eskubidea duten ekarpenak.

b) Estatutuetan aurreikusitakoaren arabera, Batzar Orokorrak edo Artezkaritza Kontseiluak, baldintzarik gabe, berreskuratzea ezetsi dezakeen ekarpenak.

Baja gertatuz gero bazkideek berreskuratzeko eskubidea duten ekarpenak kooperatibak, baldintzarik gabe, berreskuratzea ezetsi dezakeen ekarpen bihurtzeko, edo alderantzizko bihurketa egiteko, Batzar Orokorrak hartarako erabakia hartu beharko du. Bazkideren bat horrekin bat ez baldin badator, baja hartu ahal izango du; baja hori bidezkotzat joko da».

Bigarren artikulua.– Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 57.1.bis artikulua. Baltzu-kapitala.

1.bis paragrafoa eransten zaio Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 57.1 artikuluari, eta honako idazkera hau izango du:

«1.bis.– Ekitaldi ekonomiko batean itzuli beharreko ekarpenen zenbatekoa estatutuetan ezarritako baltzu-kapitalaren ehunekoa baino handiagoa bada, estatutuetan aurreikusi ahal izango da kasu horietan ekarpenak berreskuratu ahal izateko Artezkaritza Kontseiluak horren aldeko erabakia hartu beharko duela.

Bazkideren bat ehuneko hori ezarri edo guztizarekin bat ez baldin badator, baja hartu ahal izango du; baja hori bidezkotzat joko da.

Kasu horretan, aplikatzekoak izango dira, era berean, 60. artikuluaren 4. paragrafoa, 62. artikuluaren 1. paragrafoa eta 94. artikuluaren 3. paragrafoa».

Hirugarren artikulua.– Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 60.4 artikulua. Ekarpenen interesa

4. paragrafoa eransten zaio Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 60. artikuluari, eta honako idazkera hau izango du:

«4.– Batzar Orokorrak ekarpenentzako interesen bat sorraraztea edo erabilgarri dituen soberakinak itzulkinetara edo erreserva banagarrietara bideratzea erabakitzen badu, 57.1.b artikuluaren aurreikusitako ekarpenek, kooperatibak haien berreskuratzea ezesten badu eta titularrek baja hartu badute, lehentasunezko ordainsari bat izango dute. Ordainsari hori baltzu-estatutuetan ezarriko da».

«1.– El capital social de la cooperativa estará constituido por las aportaciones de naturaleza patrimonial realizadas al mismo por los socios y socias, ya sean obligatorias o voluntarias, que podrán ser:

a) Aportaciones con derecho de reembolso en caso de baja.

b) Aportaciones cuyo reembolso puede ser rehusado incondicionalmente por la Asamblea o el Consejo Rector, según se prevea en los estatutos.

La transformación obligatoria de aportaciones con derecho de reembolso en caso de baja en aportaciones cuyo reembolso puede ser rehusado incondicionalmente por la cooperativa, o la transformación inversa, requerirá el acuerdo de la Asamblea General. El socio o socia disconforme podrá darse de baja, calificándose ésta como justificada».

Artículo segundo.– Artículo 57.1.bis de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Capital social.

Se adiciona un párrafo 1.bis al artículo 57 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, con la redacción siguiente:

«1.bis.– Los estatutos podrán prever que, cuando en un ejercicio económico el importe de la devolución de las aportaciones supere el porcentaje de capital social que en ellos se establezca, los nuevos reembolsos estén condicionados al acuerdo favorable del Consejo Rector.

El socio o socia disconforme con el establecimiento o disminución de este porcentaje podrá darse de baja, calificándose ésta como justificada.

En este supuesto, también serán de aplicación el apartado 4 del artículo 60, el apartado 1 del artículo 62 y el apartado 3 del artículo 94».

Artículo tercero.– Artículo 60.4 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Interés de las aportaciones.

Se adiciona un párrafo 4 al artículo 60 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, con la redacción siguiente:

«4.– Si la Asamblea General acuerda devengar un interés a las aportaciones o destinar excedentes disponibles a retornos o a reservas repartibles, las aportaciones previstas en el artículo 57.1.b, cuyo reembolso hubiera sido rehusado por la cooperativa y cuyos titulares hubieran causado baja, tendrán una remuneración preferente que se establecerá en los estatutos sociales».

Laugarren artikulua.— Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 62. artikulua. Ekarpenen eskualdaketa.

Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 62. artikuluak honako idazkera hau izango du:

«Ekarpenak honela eskualdatu ahal izango dira:

1.— Bazkideen eta hurrengo hiru hilabeteetan bazkide izatera obligatzen direnen arteko inter vivos egintzen bidez, eta estatutuetan ezarritako baldintzetan.

Estatutuetan aurreikusi ahal izango da bazkide berrien hasierako nahitaezko ekarpenak 57.1.b artikuluan aurreikusitako ekarpenak eskuratuz egin behar izatea, hau da, kooperatibak berreskuratzea ezetsi duen ekarpenen bidez, betiere haien titularrek baja hartu ondoren. Eskualdaketa hori horrelako ekarpenak berreskuratzeko es-kabideen antzinatasun-hurrenkeraren arabera egingo da, eta data berean egindako eskabideen kasuan ekarpenen zenbatekoaren araberako proportzioan banatuko da.

2.— Mortis causa oinordetzaren bidez, eskubide-hartzaleei, haien bazkideak badira eta eskatzen badute; edo, bazkide ez badira, bazkide gisa onartu ondoren, 20. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, eta, horretarako, onartzeko es-karia heriotza gertatzen denetik hiru hilabeteko epean egin beharko da. Bestela, baltzu-ekarpenari dagokion kredituaren kitapena jasotzeko es-kubidea izango dute, hurrengo artikuluan aurreikusten diren baldintzetan».

Bosgarren artikulua.— Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 63. artikulua. Ekarpenen berreskurapena.

Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 63. artikuluak honako idazkera hau izango du:

«1.— Baltzu-kapitalari egindako ekarpenen berreskurapena estatutuetan araupetuko da, eta kenketak nahitaezko ekarpenen gain baino ez dira ezarri ahal izango. Kenketok, dena dela, ez dira % 30etik gorakoak izango, kanporatzea ger-tatuz gero, ez eta % 20tik gorakoak ere, bidez-koia ez den baja izanez gero.

Itundutako gutxieneko iraupen-aldia bete ezean, bidezkoa ez den bajarako kenketa-ehunekoak gehienez ere ehuneko hamar puntu gehitzea aurreikusi ahal izango da estatutuetan.

2.— Kasu bakoitzean aplikatu beharreko kenketa-ehunekoa erabakitzeko eskumena adminis-tratzaileek izango dute.

3.— Arrestian aipatutako kenketen aurka joan gabe, baja hartzen duen bazkideari itzuli beharreko ekarpenaren deskontu-ondorioetarako, ba-

Artículo cuarto.— Artículo 62 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Transmisión de las aportaciones.

El artículo 62 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, tendrá la redacción siguiente:

«Las aportaciones podrán transmitirse:

1.— Por actos inter vivos entre socios y socias y entre quienes se comprometan a serlo en los tres meses siguientes, y en los términos fijados en estatutos.

Los estatutos podrán prever que las aportaciones obligatorias iniciales de las nuevas personas socias deban efectuarse mediante la adquisición de las aportaciones previstas en el artículo 57.1.b cuyo reembolso hubiese sido rehusado por la cooperativa, tras la baja de sus titulares. Esta transmisión se producirá por orden de antigüedad de las solicitudes de reembolso de este tipo de aportaciones, y en caso de solicitudes de igual fecha se distribuirá en proporción al importe de las aportaciones.

2.— Por sucesión mortis causa, a los y las causahabientes si fueran socios y socias y así lo soliciten, o, si no lo fueran, previa admisión como tales realizada de conformidad con lo dispuesto en el artículo 20, que habrá de solicitarse en el plazo de tres meses desde el fallecimiento. En otro caso, tendrán derecho a la liquidación del crédito correspondiente a la aportación social, en los términos previstos en el artículo siguiente».

Artículo quinto.— Artículo 63 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Reembolso de las aportaciones.

El artículo 63 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, tendrá la redacción siguiente:

«1.— Los estatutos regularán el reembolso de las aportaciones al capital social, pudiendo establecer deducciones tan sólo sobre las aportaciones obligatorias, que no serán superiores al 30% en caso de expulsión, ni al 20% en caso de baja no justificada.

Los estatutos podrán prever que, en caso de incumplimiento del período de permanencia mínimo pactado, los porcentajes de deducción para la baja no justificada puedan incrementarse hasta en diez puntos porcentuales.

2.— La decisión sobre el porcentaje de deducción aplicable en cada caso será competencia de los administradores y administradoras.

3.— Sin perjuicio de las posibles deducciones antes citadas, se computarán, en todo caso y a efectos del oportuno descuento de la aportación

ja gertatzen den ekitaldiko itxiera-balantzean jasotako galerak zenbatuko dira, direla ekitaldi horri dagozkionak, direla aurreko beste ekitaldi batzuetatik datozenak edo konpentsatu gabe daudenak.

4.– Berreskuratzeko epea, bajaren datatik aurrera, ez da bost urtetik gorakoa izango. Bazkidearen heriotza gertatuz gero, eskubide-hartzaleei egin beharreko itzulketa gertaera eragilea izan denetik gehienez urtebeteko epean egin beharko zaio.

57.1.b artikulan aurreikusitako ekarpenetarako, aurreko lerrokadan aipatutako epeak koooperatibak berreskurapena erabakitzuen duen datatik aurrera zenbatuko dira.

5.– Kooperatibak berreskurapena erabakitzuen duen ekarpenetan, berreskuratzeko dauden kopuruak ez dira eguneratu ahal izango, baina diruaren legezko interesa jasotzeko eskubidea emanago dute».

Seigarren artikulua.– Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 94. artikulua. Baltzuaren ondasunen esleipena.

3. paragrafoa eransten zaio Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 94. artikuluari, eta honako idazkera hau izango du:

«3.– 57.1.b artikulan aurreikusten diren ekarpenak berreskuratzen ez dituzten bitartean, baja hartu duten eta kooperatibak berreskurapena ezetsi dien titularrek ere baltzuaren ondasunen esleipenean parte hartuko dute, Heziketako eta Kooperatiba Sustapeneko Funtsaren ondoren eta, baltzu-estatutuetan kontrakorik aurreikusten ez bada, gainerako ekarpenen itzulketaren aurretik».

Zazpigarren artikulua.– Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 103. artikulua. Etenitura edo nahitaezko baja, ekonomia, teknika, antolaketa, ekoizpena edo ezinbesteko arrazoiak direla medio.

Euskadiko Kooperatiben ekainaren 24ko 4/1993 Legearen 103. artikuluaren 2. paragrafoak honako idazkera hau izango du:

«2.– Agertzen diren ekonomia, teknika, antolaketa eta ekoizpen arloko edo ezinbesteko arrazoien larritasuna dela eta, beharrezkoa bada, kooperatibaren ekonomia-bideragarritasunari eusteko, lanpostuen edo zenbait lanbide-kolektibo edo -talderen kopuru orokorra behin betiko murriztea, Batzar Orokorrak erabaki beharko du zenbat baziideri eta zeintzuei harraraziko zaien baja kooperatiban. Kasu horietan, baja nahitaezko bidezkotzat joko da, eta baja hartu behar izan duten baziideek eskubidea izango du-te baltzu-kapitalari egin dizkioten ekarpenak berrehala itzul diezazkieten, eta lehentasuneko eskubidea gordeko dute kooperatibara itzultzeko

a devolver al socio o socia que causa baja, las pérdidas reflejadas en el balance de cierre del ejercicio en que se produzca la baja, ya correspondan a dicho ejercicio o provenga de otros anteriores o estén sin compensar.

4.– El plazo de reembolso no podrá exceder de cinco años a partir de la fecha de la baja. En caso de fallecimiento del socio o socia, el reembolso a los y las causahabientes deberá realizarse en un plazo no superior a un año desde el hecho causante.

Para las aportaciones previstas en el artículo 57.1.b, los plazos señalados en el párrafo anterior se computarán a partir de la fecha en la que la cooperativa acuerde el reembolso.

5.– En las aportaciones cuyo reembolso haya sido acordado por la cooperativa, las cantidades pendientes de reembolso no serán susceptibles de actualización, pero darán derecho a percibir el interés legal del dinero».

Artículo sexto.– Artículo 94 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Adjudicación del haber social.

Se adiciona un párrafo 3 al artículo 94 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, con la redacción siguiente:

«3.– Mientras no se reembolsen las aportaciones previstas en el artículo 57.1.b, los titulares que hubieran causado baja y a los que la cooperativa hubiera rehusado el reembolso participarán en la adjudicación del haber social, después del Fondo de Educación y Promoción Cooperativa y, salvo que los estatutos sociales prevean lo contrario, antes del reintegro de las demás aportaciones».

Artículo séptimo.– Artículo 103 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi. Suspensión o baja obligatoria por causas económicas, técnicas, organizativas, de producción o de fuerza mayor.

El párrafo 2 del artículo 103 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, tendrá la redacción siguiente:

«2.– Cuando por gravedad de las causas económicas, técnicas, organizativas, de producción o de fuerza mayor que concurran sea necesario, para mantener la viabilidad económica de la cooperativa, reducir con carácter definitivo el número global de puestos de trabajo o el de determinados colectivos o grupos profesionales, la Asamblea General deberá determinar el número e identidad de los socios y socias que habrán de causar baja en la cooperativa. La baja, en estos casos, tendrá consideración de obligatoria justificada, y los socios y socias cesantes tendrán derecho a la devolución inmediata de sus aportaciones al capital social, conservando un derecho pre-

bajaren ondorengo bi urteetan, baldin eta betezen zuten lanpostuaren antzeko beste lanposturik sortzen bada.

Baja hartu behar izan duten baziakideak 57.1.b artikuluan aurreikusitako ekarpenen titularrak badira eta kooperatibak ekarpen horiek berehalako itzultza erabakitzetan ez badu, kooperatiban irauten duten baziakideek berehalako eskuratu beharko dituzte ekarpen horiek, Batzar Orokorrak era-bakitako baldintzetan».

AZKEN XEDAPENA

Lege hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean sartuko da indarrean.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadi-ko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteizen, 2006ko abenduaren 4an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

ferente al reingreso, si se crean nuevos puestos de trabajo de contenido similar al que ocupaban, en los dos años siguientes a la baja.

En caso de que los socios y socias cesantes sean titulares de aportaciones previstas en el artículo 57.1.b y la cooperativa no acuerde su devolución inmediata, los socios y socias que permanezcan en la cooperativa deberán adquirir estas aportaciones inmediatamente en los términos que acuerde la Asamblea General».

DISPOSICIÓN FINAL

La presente ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, a 4 de diciembre de 2006.

EL Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

6245

EBAZPENA, 2006ko azaroaren 13koa, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko idazkari nagusiarena, Filosofía eta Hezkuntza Zientzien Fakultatearen Arautegia EHAAAn argitara dadila agintzeko dena.

Unibertsitateak bere araubide propioa dauka erakundea antolatzeko, bere interesen defentsan aritzeko baliu diona, Konstituzioak 27.10. artikuluan onartzetan duen unibertsitateen autonomiatik eratorria. Araubide horri atxikita dago bere arauak egiteko erakundeak dauen ahalmena.

Ahalmen horrez baliatuta, Unibertsitateak bere Estatutuak dauzka, erakundearren antolaketaren ezaugarri berezi diren arlo eta organoak erregulatzen dituzten oinarritzko arauak. Eta Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatearen Estatutuak 189. artikuluak dio ikastegi bakoitzak bere arautegia izango duela, Ikastegi Batzarrak egin eta Gobernu Kontseiluak onartu beharko duena.

2004ko martxoaren 12an argitaratu zen EHAAAn otsailaren 25eko 3/2004 Legea, Euskal Unibertsitate

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

6245

RESOLUCIÓN de 13 de noviembre de 2006, del Secretario General de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se ordena publicar en el Boletín Oficial del País Vasco el Reglamento de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación.

La Universidad cuenta con un régimen propio de autoorganización, poder ejercitable para la defensa de sus intereses propios, derivado del reconocimiento que la Constitución en su artículo 27.10 hace de la autonomía de las Universidades. Elemento sustancial de este régimen es la capacidad de autonormación.

En ejercicio de esta capacidad la Universidad se dota de sus Estatutos, normas básicas que regulan por sí mismos aquellas materias y órganos que estructuran los rasgos esenciales de la organización universitaria. El artículo 189 de los Estatutos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea dispone que los centros docentes se regirán por un Reglamento elaborado por la Junta de Centro y aprobado por el Consejo de Gobierno.

Con fecha 12 de marzo de 2004 se publicó en el BOPV la Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema